

# DZIENNIK

## ZARZĄDU

## M. ŁODZI

Redakcja i Administracja  
Pl. Wolności 14, parter, tel. 128-00.  
Adminstr. czynna od 8. 9—12 w p.  
Redakcja od godz. 2—3 po poł.



Ceny ogłoszeń: Zwyczajne: 1 kolumna — zł. 100.—; 1/2 kolumny — zł. 50.—; 1/4 kol. — zł. 25; 1/8 kol. — zł. 15. Drobne po 10 gr. za 1 wyraz najmniejsze ogłoszenie zł. 1.—

Pr numerata: Miesięcznie zł. 1.—

Cena egzemplarza zł. 0.30

Nr. 4 (588)

Łódź, dnia 27 stycznia 1931 r.

Rok XIII

**Treść numeru:** Miasta polskie wobec samorządowej komisji zdrowia publicznego. — Okólnik Nr. 1. — Sprawozdanie kasowe Zarządu m. Łodzi za m-c. grudzień 1930 r. — Biuletyn Statystyczny (Statystyka protestów wekslowych w Łodzi). — Kronika Miejska. — Sprawy samorządowe. — Ogłoszenia.

## Miasta polskie wobec samorządowej komisji zdrowia publicznego.

Związek miast polskich, związek powiatów i komitet wykonawczy zjazdów lekarzy samorządowych powołały do życia wspólną stałą samorządową komisję zdrowia publicznego. Do zadań jej między innymi należeć będzie udzielanie samorządom miejskim i ziemskim pomocy fachowej w sprawie zakładania prowadzenia urzędzeń zdrowotnych, współdziałanie w normalizacji urzędzeń szpitalnych, udzielanie samorządom pomocy fachowej przy zakładaniu wodociągów, kanalizacji, asenizacji, budowie rzeźni i t. d. wreszcie oddziaływanie na bieg ustawodawstwa sanitarnego.

Jest to fakt wielce doniosły wobec strasznego zaniedbania pod względem zdrowotnym miast polskich. Warto chociaż pobieżnie przypomnieć sobie ten nie tylko smutny, lecz wprost rozpaczliwy stan rzeczy, na który już w r. 1921 Związek miast polskich zwrócił uwagę i następnie przeprowadził ankietę, która odsłoniła ponury obraz stosunków sanitarnych i kulturalnych w miastach naszych. Na ankietę odpowiedziało 268 miast ze wszystkich województw Rzeczypospolitej (z wyjątkiem wileńskiego, pomorskiego i Górnego Śląska) i oto jaki się zarysował obraz:

W województwach: warszawskiem, łódzkim, lubelskiem, kieleckim i białostockiem ze 105 miast, liczących do 50,000 ludności, w 67 bruki są złe, w 29 średnie, a tylko w trzech bruki ulepszone. (Bruki średnie — z kamienia polnego, nie zniszczone, nie posiadające wybojów i t. d.; bruki lepsze — złożone w całości lub części z kostek lub części kostek granitowych, porfirowych, drewnianych, z klinkieru lub asfaltu). W województwach: nowogródzkim, poleskiem i wołyńskiem z 19-tu miast, objętych ankietą, w 7-miu niema wcale bruków, w 8-miu bruki złe, w 4-ech śred-

nie. Żadne z miast w tej dzielnicy nie posiada bruków ulepszonych. W wojew. poznańskim na 45 miast, objętych ankietą, wszystkie są brukowane, 12 ma bruki złe, 10 bruki średnie, 23 — ulepszone. Przypuszczać należy, iż owe bruki złe są lepsze, niż w miastach na terytorjach b. zaboru rosyjskiego. W województwach: krakowskim, lwowskim, stanisławowskim i tarnopolskim z 86 miast 3 nie mają wcale bruków, 25 bruki złe, 43 — średnie i 13 — ulepszone.

Z 256 miast z ludnością do 50 tysięcy, 149 posiada wodę złą; 84 miasta zaopatrywane są w wodę przez studnie wiercone, które jednak często dają wodę nie odpowiadającą warunkom higienicznym. Zaledwie 45 miast posiada wodociągi. Najlepszy pod tym względem stan miast jest w wojew. poznańskim, w którym blisko połowa (19 na 45) posiada wodociągi, a złej wody nie posiada tam żadne miasto.

W Małopolsce w 24 miastach istnieją wodociągi. Z liczby pozostałych 52 miast, objętych ankietą, znaczna większość posiada złe zaopatrzenie w wodę.

Z liczby ogólnej 182 miast, mających mniej niż po 10,000 mieszkańców, 113 posiada urządzenia złe, 38 średnie, 31 posiada wodociągi, przytem województwa b. Królestwa Polskiego oraz kresów wschodnich, z wyjątkiem dwu miast, posiadają złe zaopatrzenie w wodę.

Kanalizacja, oprócz Warszawy istnieje tylko w b. dzielnicy pruskiej i w Małopolsce. Do skanalizowanych należą: Poznań, Kraków, Lwów i Cieszyn. Inne miasta mają częściową kanalizację.

Pewna ilość miast wprowadziła wywożenie nieczystości w wozach hermetycznych z pneumatycznym opróżnieniem dołów kloaczych. Jest to system tak zwany „ulepszony”. Ulepszone sposoby, przeważnie z kanalizacją, mają: b. zabór pruski (prawie połowa ogólnej liczby miast) i Małopolska (trzecia część ogólnej liczby miast). Na terytorjum b. Królestwa Kongresowego na ogólną ilość 100 miast (objętych ankietą), 95 uprzęta nieczystości w sposób pierwotny. Miasta kresów wschodnich, wszystkie bez wyjątku, stosują ten sposób pierwotny.

Usuwanie śmieci i odpadków nie jest prawidłowo zorganizowane w żadnym mieście polskim (z wyjątkiem Poznania). Miasta pod tym względem dają się podzielić na dwie kategorie. Jedna nie posiada żadnej organizacji, druga — zaledwie jej zaczątki pod postacią taborów miejskich do wywożenia śmieci lub też gospodarczego ześrodkowania wywożenia w zarządzie miejskim z wynajmowaniem wozów od przedsiębiorców.

Bez wszelkiej organizacji usuwanie śmieci jest 199 miast (z ogólnej liczby 256, objętej ankietą), z zaczątkiem zaś organizacji — 57.

Co do rzeźni, wszystkie miasta polskie, z niewielkimi wyjątkami, są w stanie opłakanym. Na 286 miast, objętych ankietą, tylko 32 posiadają rzeźnie, zbliżone do typu wzorowych. Z tych miast przypada 20 na województwo poznańskie, 10 na Małopolskę i 1 na b. Królestwo Polskie. Na kresach wschodnich niema ani jednego miasta, któreby posiadało tego typu rzeźnię. W województwie poznańskim tylko jedno miasto nie ma rzeźni. Małopolska liczy 24 miasta najgorszej kategorii pod względem rzeźni i 52 średniej kategorii. W b. Królestwie i na kresach wschodnich prawie połowa miast należy do pierwszej i połowa do drugiej kategorii (52 i 52 oraz 9 i 10).

Dla wyjaśnienia tej klasyfikacji należy dodać, iż pierwsza kategoria obejmuje zakłady, a raczej najczęściej tylko pomieszczenia do uboju bydła, w rodzaju starej stodoły, chlewu lub rzeźni, złożonej z jakiegoś szalasu. Do tej kategorii zaliczane są również miasta, nie mające rzeźni i w których rzeźnicy biją bydło w swoich domach. Do kategorii drugiej zaliczane są miasta z rzeźniami specjalnie na ten cel zbudowanymi, ale nie odpowiadającymi warunkom rzeźni higienicznej. Do kategorii trzeciej zaliczone są miasta z rzeźniami, zbliżonymi do typu wzorowych.

Tak więc z 268 miast są zaledwie 32, posiadające rzeźnie; z reszty miast, t. j. 236, posiada rzeźnie 138, lecz są one niehigieniczne i małe, a w 86 miastach zakładów tych jest zupełny brak.

Taki sam stan zaniedbania daje się zauważyć również pod względem ilości budynków szkolnych i ich higieny, pod względem ogrodów publicznych, kąpielisk oraz szpitali. Na 268 miast (objętych ankietą) zaledwie 95 posiada szpitale.

Od czasu tej ankiety wiele się zmieniło na lepsze.

Na ogół jednak stan jest opłakany, wobec którego zarysowuje się znaczenie i doniosła rola stałej samorządowej komisji zdrowia publicznego. Zdziałać ona może wiele w dziedzinie racjonalizacji wszelkich urządzeń sanitarnych, o ile przyjdą jej z pomocą odpowiednie kapitały inwestycyjne.

Z. P.

---

---

## Okólnik Nr. 1.

W sprawie czasu trwania zajęć służbowych w biurach Zarządu Miejskiego oraz punktualnego przwywania do pracy pracowników miejskich zarządza się co następuje:

- 1) godziny urzędowania we wszystkich biurach Zarządu Miejskiego trwają codziennie od godz. 8 do godz. 15 (w soboty od godz. 8 do godz. 13 m. 30);
- 2) pracownicy miejscy winni o godz. 8 być na miejscu swej pracy, w ciągu 15 minut skutecznie niezbędne do niej przygotowania, a o godz. 8 m. 15 rozpocząć normalną pracę;
- 3) wszyscy pracownicy miejscy obowiązani są wpisywać się do książki obecności niezwłocznie po przybyciu do pracy; książka ta o godz. 8 m. 15 powinna być zamknięta, t. j. podkreślona przez naczelnika Wydziału wzgl. jego zastępcę;
- 4) książka obecności musi być prowadzona ściśle według załączonego wzoru:  
a) **obecni** — gdzie wpisywać się będą pracownicy, przybywający do pracy przed godz. 8 m. 15, b) **spóźnieni** — gdzie wpisywać się będą pracownicy, przybywający pomiędzy godz. 8 m. 15 a godz. 9, c) **nieobecni** — gdzie urzędnik, prowadzący książkę obecności, wpisywać będzie nazwiska osób, które nie przybyły do pracy; zwraca się uwagę, że podpisy pracowników w książce obecności powinny być czytelne i że w jednym wierszu może się podpisywać tylko jedna osoba; podpisanie się paru pracowników w jednym wierszu uważane będzie za chęć uchylecia się od kontroli i pociągnie za sobą odpowiednie konsekwencje dla winnych;
- 5) wyżsi urzędnicy miejscy (naczelnicy Wydziałów i kierownicy Oddziałów) obowiązani są przestrzegać obowiązujących godzin pracy narówni z pozostałymi pracownikami miejskimi, a w szczególności obowiązani są punktualnie przybywać do pracy i podkreślać o godz. 8 m. 15 książki obecności;

- 6) pracownicy miejscy, przybywający do pracy po godz. 8 m. 15 uważani są za spóźnionych; muszą oni po wpisaniu się do książki obecności zaznaczyć dokładnie godzinę i minutę przybycia obok swego nazwiska; w miesięcznych raportach nieobecności należy podawać nazwiska tych pracowników miejskich z wykazaniem ilości spóźnień;
- 7) pracownicy miejscy, przybywający do pracy po godz. 9 bez należytego usprawiedliwienia uważani są za nieobecnych;
- 8) do godz. 8 m. 10 każdy z pracowników miejskich może otrzymać szklankę herbaty; oprócz tego picie herbaty i spożywanie posiłku odbywać się może między godz. 13 a 13 m. 10 w biurach, w których przyjmowani są interesanci; czas spożywania drugiego posiłku i picie herbaty w biurach, w których niema przyjęć interesantów, wyznaczyć mogą naczelnicy Wydziałów według swego uznania;
- 9) naczelnicy Wydziałów i kierownicy Oddziałów osobiście są odpowiedzialni za ścisłe przestrzeganie niniejszego okólnika przez podwładny im personel; ogólną kontrolę punktualnego przybywania pracowników miejskich do zajęć porucza się dyrektorowi Zarządu Miejskiego i kierownikowi Oddziału Personalnego Wydziału Prezydjalnego, którzy obowiązani są do sprawdzania w pewnych okresach czasu na miejscu w poszczególnych wydziałach, czy książka obecności prowadzona jest w sposób należyty;
- 10) opuszczanie zajęć przez pracowników biurowych nie może się odbywać przed godziną 15-tą; dopiero o tej godzinie pracownicy mogą przygotowywać się do opuszczania biur; wcześniejsze opuszczenie zajęć jest możliwe jedynie w nadzwyczajnych wypadkach i za zgodą kierownictwa;
- 11) pracownicy miejscy, którzy wbrew powyższym zarządzeniom przychodzić będą z opóźnieniem do zajęć służbowych, będą pociągnięci przez Prezydenta miasta do odpowiedzialności służbowej na wniosek przewodniczących poszczególnych Wydziałów.

Okólnik niniejszy wchodzi w życie z dniem ogłoszenia; jednocześnie tracą moc obowiązującą:

- a) punkt 3 okólnika Nr. 7 z dnia 29 stycznia 1924 roku,
- b) okólnik Nr. 57 z dnia 30 listopada 1924 roku,
- c) „ Nr. 9 z dnia 17 marca 1928 roku,
- d) „ Nr. 10 z dnia 21 marca 1928 roku,
- e) „ Nr. 12 z dnia 11 czerwca 1929 roku.

Wszyscy pracownicy powinni zaznajomić się z treścią powyższych zarządzeń i stwierdzić to złożeniem podpisów na niniejszym okólniku.

Łódź, dnia 15 stycznia 1931 roku

Prezydent (—) B. Ziemięcki.

## KRONIKA MIEJSKA.

**O zasiłek zimowy dla pracowników miejskich.** W związku z wysuwaniem przez ogół pracowników miejskich i organizacje zawodowe pracowników komunalnych postulatami w sprawie wypłaty jednorazowego zasiłku zimowego — p. prezydent Ziemięcki przyjął w ostatnich

dniach delegacje organizacji zawodowych.

W środę, dnia 21 b. m. przyjęta została delegacja Klasowego Związku Pracowników Komunalnych i Instytucji Użyteczności Publicznej, w dniu zaś 23 b. m. wspólna delegacja Związku Zawodowego Pracowników

# Sprawozdanie Kasowe Zarządu m. Łodzi za m-c grudzień 1930 r.

Dział	Wyszczególnienie	Pg. budżetu	Realizacja		Realizacja		R A Z E M	
		1930/31 r.	od 1.IV.-30.XI.30 r.		w grudniu 1930 r.		Zł.	gr.
		Zł.	Zł.	gr.	Zł.	gr.	Zł.	gr.
	<b>A. Dochody zwyczajne:</b>							
I	Majątek komunalny . . . . .	601,141	299,914.44		31,286.95		331,201.39	
II	Przedsiębiorstwa komunalne . . . . .	3,575,796	2,424,905.42		117,060.98		2,541,966.40	
III	Subwencje i dotacje . . . . .	221,565	113,360.90		1,000.—		114,360.90	
IV	Zwroty . . . . .	863,337	585,139.50		45,094.35		630,233.85	
V	Opłaty administracyjne . . . . .	948,823	570,953.26		68,290.93		639,244.19	
VI	Opłaty za korzystanie z urzędzeń i zakła- dów dobra publicz. . . . .	589,605	212,163.85		48,022.00		260,186.15	
VII	Dopłaty . . . . .	150,001	152,103.35		—		152,103.35	
VIII	Udział w podatkach państw. . . . .	3,200,000	2,073,131.94		369,143.33		2,442,275.27	
IX	Dodatek do podatków państwowych . . . . .	13,676,000	8,830,684.55		1,445,220.13		10,275,904.68	
X	Podatki samoistne . . . . .	6,405,002	4,168,057.88		502,149.26		4,670,207.14	
XI	Różne . . . . .	149,776	1,718,087.91		17,690.22		1,735,778.13	
		30,381,046	21,148,503.—		2,644,958.45		23,793,461.45	
	<b>B. Dochody nadzwyczajne:</b>							
I-VII	Zasilki inwestycyjne i inne . . . . .	10,666,076	5,840,000.—		201,883.30		6,041,883.30	
		41,047,122	26,988,503.—		2,846,841.75		29,835,344.75	
XII	Zakłady Miejskie . . . . .	3,495,969	693,393.—		60,027.47		753,420.47	
XV	Szpitala Miejskie . . . . .	2,401,100	496,100.38		18,800.62		514,901.—	
VII	Zakłady Opiekuńcze . . . . .	1,494,506	38,324.78		4,648.37		42,973.15	
		48,438,697	28,216,321.16		2,930,318.21		31,146,639.37	
	Sumy przechodnie . . . . .		9,924,395.09		1,322,095.27		11,246,490.36	
	Zaliczki . . . . .		530,763.49		130,349.70		661,113.19	
			38,671,479.74		4,382,763.18		43,054,242.92	

# Sprawozdanie Kasowe Zarządu m. Łodzi za m-c grudzień 1930 r.

Dział	Wyszczególnienie	Pg. budżetu	Realizacja		Realizacja		R A Z E M	
		1930/31 r.	od 1.IV.-30. XI. 30 r.		w grudniu 1930 r.		Zł.	gr.
		Zł.	Zł.	gr.	Zł.	gr.	Zł.	gr.
<b>A. Wydatki zwyczajne:</b>								
I	Administracja ogólna . . . . .	4,833,554	2,722,539.71		422,515.87		3,145,055.58	
II	Majątek komunalny . . . . .	708,069	394,952.21		44,796.60		439,748.81	
III	Przedsiębiorstwa komunalne . . . . .	100,000	21,503.25		484.21		21,987.46	
IV	Splata długów . . . . .	3,262,424	412,813.91		10,515.92		423,329.83	
V	Drogi i place publiczne . . . . .	1,664,676	1,459,592.49		30,907.76		1,490,500.25	
Va	Regulacja miasta . . . . .	321,040	203,612.69		19,327.98		222,940.67	
VI	Oświata . . . . .	3,680,145	2,171,774.34		254,633.52		2,426,407.86	
VII	Kultura i sztuka . . . . .	806,181	582,847.38		32,748.86		615,596.24	
VIII	Zdrowie publiczne . . . . .	5,141,541	2,263,740.91		260,694.65		2,524,435.56	
IX	Opieka społeczna . . . . .	3,798,349	1,343,839.99		168,734.27		1,512,574.26	
X	Popieranie rolnictwa . . . . .	208,938	139,069.79		15,128.68		154,198.47	
XI	Popieranie przemysłu i handlu . . . . .	937,779	541,104.47		81,656.69		622,761.16	
XII	Bezpieczeństwo publiczne . . . . .	1,386,253	577,477.86		52,603.46		630,081.32	
XIII	Różne . . . . .	1,069,173	916,007.50		162,783.96		1,078,791.46	
		27,918,122	13,750,876.50		1,557,532.43		15,308,408.93	
<b>B. Wydatki nadzwyczajne:</b>								
I-XIII	Wydatki inwestycyjne i inne . . . . .	13,129,000	9,683,909.18		1,107,994.97		10,791,904.15	
		41,047,122	23,434,785.68		2,665,527.40		26,100,313.08	
XIV	Zakłady Miejskie . . . . .	3,495,969	1,072,002.59		108,623.92		1,180,626.51	
XVII	Szpitala Miejskie . . . . .	2,401,100	1,211,836.87		109,644.78		1,321,481.65	
XVIII	Zakłady Opiekuńcze . . . . .	1,494,506	618,340.75		64,948.63		683,289.38	
XV	Instytucje dla potrzeb własnych (Stajnia Miejska, Garaż Samochodowy, Introligatorknia Miejska, Warsztaty Mechaniczne, Apteka Miejska, Dom Pracy, Tanie Kuchnie)	48,438,697	26,336,965.89		2,948,744.73		29,285,710.62	
			2,601,055.64		135,136.12		2,736,191.76	
			28,938,021.53		3,083,880.85		32,021,902.38	
			7,931,426.12		999,432.52		8,930,858.64	
			1,661,325.22		315,945.67		1,977,270.89	
			38,530,772.87		4,399,259.04		42,930,031.91	
	Sumy przechodnie . . . . .							
	Zaliczki . . . . .							

**BIULETYN STATYSTYCZNY.**

Opracowano w Wydziale Statystycznym Magistratu m. Łodzi.

**Statystyka protestów wekslowych w Łodzi.**

Miesiąc i rok	Zaprotestowano u notariuszy łódzkich				Wykupiono bez sporządzenia protestu		
	weksli		na sumę (w tys. zł.)		weksli	na sumę w tys. zł.	
	krajowych	zagan.	krajowych	zagan.			
Styczeń	1930	41,019	21	9,370	103	12,291	3,420
	1929	28,237	14	4,909	111	14,095	2,927
Luty	1930	36,516	8	8,879	55	10,439	3,398
	1929	30,427	17	5,559	54	14,276	3,051
Marzec	1930	43,532	34	11,154	115	12,183	3,981
	1929	37,292	25	7,063	75	15,935	3,489
Kwiecień	1930	41,880	40	11,031	119	11,217	2,980
	1929	41,895	19	8,172	44	16,992	3,683
Maj	1930	43,951	35	11,513	741	11,694	4,033
	1929	48,326	34	9,622	101	14,384	3,036
Czerwiec	1930	35,026	19	8,530	41	9,238	2,022
	1929	50,095	23	9,866	75	13,717	2,789
Lipiec	1930	37,802	23	8,475	37	9,886	2,489
	1929	59,970	18	16,851	39	13,777	3,306
Sierpień	1930	28,844	21	7,344	62	8,929	2,542
	1929	52,412	12	10,163	30	10,191	2,444
Wrzesień	1930	28,612	15	7,128	59	10,006	3,570
	1929	45,287	22	8,822	46	10,383	2,290
Paździer.	1930	30,060	22	7,155	29	10,320	2,637
	1929	49,417	14	10,295	55	13,737	3,039
Listopad	1930	23,431	17	5,733	35	10,021	2,499
	1929	42,999	19	11,181	79	12,740	3,045

Miejskich, Związku Pracowników Samorządowych „Praca” i Związku Pracowników Miejskich Chrześcijańskiego Zjednoczenia Zawodowego. Obydwie delegacje wysunęły postulat wypłaty jednorazowego zasiłku zimowego, który uważany jest przez pracowników za integralną część uposażenia. Delegacja Związku Zawodowego Pracowników Miejskich, Związku „Praca” i Związku Zjednoczenia Chrześcijańskiego złożyła równocześnie oświadczenie, iż posunięcia tych związków nie posiadają charakteru akcji politycznej przeciwko obecnym władzom samorządowym.

Pan Prezydent Ziemięcki oświadczył delegacjom, iż Magistrat uznaje w całej rozciągłości postulaty pracowników, dotyczące wypłaty zasiłku zimowego, zdobytego już prawem zwyczajowym, czego dał dowody, wypłacając ten zasiłek w latach 1927, 1928 i 1929 — bez jakiegokolwiek nacisku ze strony organizacji pracowniczych i wstawiając odnośną kwotę na wypłatę zasiłku do budżetu na 1930/1931 rok. Skreślenie tej pozycji i trudna sytuacja finansowa, w jakiej miasto znalazło się wskutek zmniejszenia się wpływów podatkowych, konieczności zwiększenia wydatków w działach zdrowotności publicznej, opieki społecznej i pomocy bezrobotnym oraz nieotrzymanie przyrzeczonej 3-miljonowej pożyczki, nie pozwoliły Magistratowi na zrealizowanie tego postulatu. W miarę jednak możliwości finansowych — Magistrat wystąpi z odpowiednimi wnioskami do Rady Miejskiej. Pan Prezydent oświadczył delegacjom organizacji pracowniczych, że odbędzie z nimi powtórne konferencje w pierwszych dniach lutego — po wyjaśnieniu się sytuacji finansowej miasta.

**Inspekcja sanitarna zakładów fryzjerskich.** W ostatnich tygodniach miejscy lekarze sanitarni przeprowadzili inspekcję wszystkich za-

kładów fryzjerskich, znajdujących się na terenie miasta.

Inspekcja stwierdziła ogólną poprawę stanu sanitarnego tej kategorii przedsiębiorstw.

W wypadkach ustalenia uchybień sanitarnych przeciwko obowiązującym przepisom — zostały spisane protokoły, celem pociągnięcia winnych do odpowiedzialności.

Wobec stwierdzenia w kilku zakładach, iż pomieszczenia ich łączą się z prywatnymi mieszkaniami, miejskie władze sanitarne zażądały skasowania tych połączeń pod rygorem likwidacji przedsiębiorstwa.

**Działalność Inspekcji Mieszkaniowej w 1930 roku.** Według danych, posiadanych przez Wydział Zdrowotności Publicznej — naskutek akcji Inspekcji Mieszkaniowej — przeprowadzono w 1930 roku — 2169 remontów mieszkań (w 1929 roku dokonano 1997 remontów).

**Przepisy kanalizacyjne.** W związku z wejściem w życie „Przepisów miejscowych, dotyczących skanalizowania i połączenia nieruchomości z kanałami ulicznymi” — Magistrat przekazał Wydziałowi Kanalizacji i Wodociągów wprowadzenie w życie i wykonywanie tych przepisów.

**Za przekroczenie miejskiego statutu o podatku od zabaw i widowisk.** Magistrat ukarał grzywną w wysokości 50 złotych Zygmunta Henrykowskiego za niezgłoszenie do Wydziału Podatkowego wieczoru tanecznego, urządzonego w lokalu przy ulicy Sienkiewicza Nr. 15, przez Stowarzyszenie nauczycieli tańca województwa łódzkiego.

**Kary za anty-sanitarny stan posesyj.** Łódzkie Starostwo Grodzkie — na wniosek Wydziału Zdrowotności Publicznej — ukarało w drodze administracyjnej za anty-sanitarny stan posesyj — grzywnami od 5 do 30 złotych następujących właścicieli nieruchomości:



Bartoszewską Walentynę (ul. Napierkowskiego Nr. 174), Cześniaka Icka (ul. Abramowskiego Nr. 40), Cześniaka Szapsio (ul. Abramowskiego Nr. 40), Hermana Konrada (ul. Łagiewnicka Nr. 62), Regensberga Mojżesza (ul. Cegielniana Nr. 33), Królaka Łukasza (Al. I Maja Nr. 32), Amzela Abrama (ul. Al. I Maja Nr. 32), Sysiaka Józefa (ul. Wawelska Nr. 16), Richtera Karola (ul. Ogrodowa Nr. 46), Opatowskiego Moszka (ul. Brzezińska Nr. 32/34), Laksa Lajbusia (ul. Brzezińska Nr. 32/34), Jackowskiego Stefana (ul. Młynarska Nr. 91).

**Szczepienia ochronne przeciwko ospie.** Wydział Zdrowotności Publicznej przeprowadza obecnie spis dzieci, urodzonych w 1930 roku, które poddane zostaną w roku bieżącym szczepieniom ochronnym przeciwko ospie.

Akcja tych szczepień przeprowadzona będzie w dniach: 8, 9 i 10 maja.

**Ulgi dla nowowznoszonych budowli.** Zgodnie z postanowieniem art. 4 Rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 12 września 1930 roku (Dz. U. R. P. Nr. 64, poz. 508) o ulgach dla nowowznoszonych budowli, ulgi powyższe przyznają władze I-ej Instancji, które uskuteczniają wymiar odnośnych podatków

Wydział Podatkowy przy decyzjach swoich w tych sprawach opierał

się dotychczas na zaświadczeniach, wystawianych przez Inspekcję Budowlaną, zobowiązaną — w myśl art. 3-go wyżej wspomnianej Ustawy do wystawiania zaświadczeń, uzasadniających prawo do korzystania z ulg.

Wobec tego jednak, iż w całym szeregu skomplikowanych wypadków zaświadczenia Inspekcji Budowlanej nie dają całkowitej podstawy do udzielania ulg, Magistrat postanowił powołać do życia przy Wydziale Podatkowym specjalną komisję rzeczoznawców, któraby w skomplikowanych wypadkach decydowała o udzielaniu ulg nowowznoszonym budowlom na podstawie zaświadczeń Inspekcji Budowlanej, zeznań świadków, dokonywanych wizyj lokalnych i t. p.

**Zachorowania na choroby zakaźne.** — W ciągu tygodnia, od dnia 11-go do 17-go stycznia r. b. — zgłoszono do Wydziału Zdrowotności Publicznej następujące przypadki zachorowań na choroby zakaźne:

Dur brzuszny 14 przypadków (w tygodniu poprzednim 4 przypadki), czerwonka 1 przypadek (—), płońca 26 przypadków (26), błonica 25 przypadków (23), odra 9 przypadków (8), róża 2 przypadki (2), gorączka połogowa 12 przypadków (13).

Ogółem zanotowano w tygodniu sprawozdawczym 89 przypadków zachorowań na choroby zakaźne, w tygodniu poprzednim 69 przypadków.

## SPRAWY SAMORZĄDOWE.

### Budownictwo mieszkaniowe.

Związek miast polskich wystosował w sprawie budownictwa mieszkaniowego memorjał do p. prezesa rady ministrów oraz do ministrów spraw wewnętrznych, skarbu i robót publicznych.

Tezy Z. M. P. są następujące:

W obecnej sytuacji gospodarczej nie jest rzeczą możliwą wprowadzanie ani podwyższanie podatków, przeznaczonych na budownictwo mieszkaniowe. Nie należy podwyższać komornego w domach starych, w celu uzyskania z tego źródła środków na cele budowlane. Państwowy fundusz rozbudowy należy połączyć

z państwowym funduszem budowlanym w jeden fundusz budowlany. Na fundusz ten składać się powinna przede wszystkim coroczna dotacja z budżetu państwowego w wysokości co najmniej 100 milionów zł. i inne dochody, przeznaczone na budownictwo. Gminy miejskie obowiązane będą przeznaczać na budownictwo mieszkaniowe, bezpośrednio przez nie prowadzone, 2% dochodów zwyczajnych, przewidzianych w ich budżetach administracyjnych. Część podatku od lokali, która wpływa na fundusz kwaterunkowy, miasta powinny zatrzymywać do swojej dyspozycji. Z państwowego funduszu budowlanego pokrywa się przede wszystkim różnicę kursu i oprocentowania obligacji mieszkaniowych oraz

udziela pożyczek na budowę mieszkań. Kredyty z tego funduszu mogą być w zasadzie udzielane na drugi numer hipoteki, numer pierwszy zaś przeznacza się dla innych kredytów. Gminom i zrzeszeniom gmin kredyty te mogą być udzielane w wysokości 90% kosztów budowy, instytucjom społecznym i osobom prywatnym, budującym mieszkania nie większe, niż 110 m. kw. powierzchni — 70% kosztów budowy, budującym większe — 40% kosztów budowy. Dotychczasowa organizacja akcji budownictwa mieszkaniowego powinna być utrzymana, należy utrzymać również komitetu rozbudowy miast, rozdział kredytów winien następować przed rozpoczęciem sezonu budowlanego i nie później, niż w lutym.

## PRZYMUSOWE LICYTACJE.

Magistrat m. Łodzi — Wydział Podatkowy — niniejszym podaje do wiadomości, że w dniu 4 lutego 1931 r. między godz. 9-tą rano, a 4-tą po południu odbędzie się przymusowe licytacje u niżej wymienionych osób za nieuiszczone opłaty wzgl. podatki:

### Sprawy zamiejscowe.

1. Kamera Bolesław, ul. Srebrzyńska 85, garderoba

### Na rzecz Zakładu Ubezpieczenia.

- |   |   |
|---|---|
| 2. Grosbart i Hajman, Cegielniana 7, 160 mtr. sukna granat. | 4. Wiązowski A., Szkolna 9, maszyna do cięcia rygli |
| 3. Szwarcowski Sz., Północna 24, 10 łóżek połowych          |   |

### Na rzecz Funduszu Bezrobocia.

- |                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| 5. Gross M., Plac Wolności 7, meble | 6. Wigocki G., Południowa 15, toaleta fryzjerska |
|-------------------------------------|--|

### Państwowy podatek od nieruchomości i placów budowlanych.

- |   |  |
|---|--|
| 7. Działowski Hercko, B. Limanowskiego Nr. 73, 2 kredensy                   | 12. Krakowski B., Pomorska 13, meble i radjo |
| 8. Grodzicki Antoni, B. Limanowskiego 70, maszyna do szycia, pasza i węgiel | 13. Munzer W., Limanowskiego 77, meble       |
| 9. Harman A., 11 Listopada 17, 100 worków mąki                              | 14. Szarf M., 11 Listopada 113, meble i papa |
| 10. Han Irena, B. Limanowskiego 75, meble                                   | 15. Wolanek J. A., 11 Listopada 10, meble    |
| 11. Karsch T., Zgierska 104, 250 kg. skóry                                  | 16. Wajncynger S., Goplańska 26, meble       |
|   | 17. Zycer Ch., Nowomiejska 29, manufaktura   |

### 2% opłata od umów o przeniesieniu własności nieruchomości.

18. Gutman O., Kalenbacha 21, meble

### Podatek od spadków i darowizn.

19. Petersman L., Zgierska 12, meble

### Składka na rzecz Gminy Żydowskiej.

20. Gutman Sz., Karwińska 6, meble

## Podatek lokalowy.

- |  |  |
|--|--|
| 21. Bornsztajn Z., Pomorska 4, meble               | 28. Lubochiński M. L., Wolborska 28, meble                       |
| 22. Gromer F., Południowa 4, 20 walizek podróŜnych | 29. Nasielski J., Zgierska 13, maszyna do szycia, meble          |
| 23. Folkierski K., Al. Kościuszki 3, meble         | 30. Senderowicz M., Wolborska 22, meble                          |
| 24. Gliksman J., Wolborska 30, meble               | 31. Sobociński M., Pomorska 28, meble, 2 maszyny do szycia, kasa |
| 25. Jędrzejewski Wł., Andrzeja 17, 10 par obuwia.  | 32. Wajnberg M. Aleksandryjska 9, szafa                          |
| 26. Kapelusznik E., Pl. Wolności 10, meble         |  |
| 27. Korn T., Nowomiejska 5, meble                  |  |

## W DNIU 5 LUTEGO 1931 R. MIĘDZY GODZ. 9 RANO a 4 PO POŁUDNIU.

## Sprawy zamiejscowe.

- |   |   |
|---|---|
| 33. Englard D., Cegielniana 15, meble                   | 36. Pingot T., Al. Kościuszki 41, garderoba |
| 34. Maciąg M., Skwerowa 16, meble                       | 37. Wilczek J., Traugutta 10, meble         |
| 35. MałŜ. Karnicy, 11 Listopada 41, maszyna do pisania. |   |

## Na rzecz Zakładu Ubezpieczenia.

- |   |   |
|---|---|
| 38. Ajdenbaum Ł., N.-Cegielniana 72, meble                                    | 43. Rak M., Zawadzka 12, maszyna do pisania                   |
| 39. M. Bendet Sukc., 11 Listopada 95, 2 biurka dębowe                         | 44. Rotband L., Zielona 6, maszyna do pisania                 |
| 40. Borusz A., Al. I-go Maja 46, szarpacz                                     | 45. Reitberger i Rozental L., Zawadzka 20, maszyna do pisania |
| 41. Besser M., Propert Sz. i Starodworski, Sienkiewicza 9, maszyna do pisania |   |
| 42. Mitlin i Góralski, Pomorska 83/85, urządzenie biurowe                     |   |

## Na rzecz Funduszu Bezrobocia.

- |   |  |
|---|--|
| 46. Dudkiewicz L., Wólczńska 27, maszyna przewijaczka | 47. Opatowski I. K., Piotrkowska 69, meble |
|   | 48. Tyller I., Trębacka 18, meble biurowe  |

## Państwowy podatek od nieruchomości i placów budowlanych.

- |  |   |
|--|---|
| 49. Bersz O., Kopernika 25, meble              | 56. Hack A., N.-Cegielniana 4, meble              |
| 50. Cukier M., Al. I Maja 45, radjoapar, szafa | 57. Knikier E., N.-Cegielniana 4, meble           |
| 51. Ciesielski Sz., Kilińskiego 63, meble      | 58. Mathis A., N.-Cegielniana 27, meble           |
| 52. Engel H., N.-Cegielniana 17, meble, radjo  | 59. Myśluborski D., Kilińskiego 86, meble         |
| 53. Frydman R., Piłsudskiego 31, meble         | 60. Stępniewski W., Leszno 34, meble              |
| 54. Gutman M., Kilińskiego 61, 350 mtr. towaru | 61. Wolrauch H., Cegielniana 59, meble            |
| 55. Hoffman R., Gdańska 43, pianino, meble     | 62. Zylbersztajn H., Zielona 8a, kasa ogniotrwała |
|  | 63. Zalcfass M., Narutowicza 11, meble            |

## Państwowy podatek od lokali za r. 1924/25.

- |  |   |
|--|---|
| 64. Kozłowski M., Kilińskiego 44, meble, zegar | 65. Radzyner Sz., Kilińskiego 49, kasa, meble |
|--|---|

## Opłata za prawo jazdy po mieście.

66. Lipszyc D., Skwerowa 20, meble

## Podatek od spadków i darowizn.

- |   |   |
|---|---|
| 67. Dobranicka J., Piotrkowska 42, pianino, meble | 68. Poznański I. i E., Cegielniana 56, pianino, meble |
|---|---|

## Składka na rzecz Gminy Żydowskiej.

- |  |  |
|--|--|
| 69. Dawidson Z., Lipowa 1, pianino             | 72. Jakobson N., Południowa 42, meble  |
| 70. Frenkel W., Cegielniana 25, pianino, meble | 73. Orkin A., Narutowicza 56, meble    |
| 71. Futerman J., Piotrkowska 54, dywan         | 74. Pfeffer H., Piotrkowska 147, meble |

## Podatek lokalowy.

- |   |   |
|---|---|
| 75. Burakowki D., Narutowicza 24, meble       | 82. Obodowska R., Sienkiewicza 26, meble                    |
| 76. Cygler A., Narutowicza 56, meble          | 83. Perlinski W., Nawrot 26, meble                          |
| 77. Chodźko M., Piotrkowska 14, meble         | 84. B-cia Strauch, 28 p. Strz. Kan. 63, 400 mtr. towaru     |
| 78. Chodkowski St., Sienkiewicza 25, 2 pafony | 85. Strykowska Ł., Piramowicza 2, meble                     |
| 79. Fijałko I., Piramowicza 5, meble          | 86. Wołkiewicz Sz., Al. I maja 20, meble, maszyna do szycia |
| 80. Kornacki S., Przejazd 86, meble           | 87. Flaks O., Zawadzka 40, meble                            |
| 81. Krauskopf Ch. Kilińskiego 77, meble       |   |

## W DNIU 6 LUTEGO 1931 R. MIĘDZY GODZ. 9 RANO a 4 PO POŁUDNIU.

## Na rzecz Funduszu Bezrobocia.

- |  |   |
|--|---|
| 88. Berger I., Łomżyńska 20/22, kasa ogniotrwała | 93. Suwalski J., Kilińskiego 207, meble             |
| 89. Guryłowicz S., Senatorska 31, meble biurowe  | 94. Samet B-cia, Kilińskiego 202, meble biurowe     |
| 90. Kłaba J., Janiny 19, 10.000 cegieł           | 95. Wolczyk E., Główna 24, garderoba                |
| 91. Kober P., Piotrkowska 104, meble             | 96. Worobiejezyk, Orla 9, maszyna do pisania, meble |
| 92. Rozental J., Piotrkowska 156, meble          |   |

## Państwowy i komunalny podatek od nieruchomości i placów budowlanych.

- |   |   |
|---|---|
| 97. Czerniłowksi M., Sieradzka 3, meble | 99. Myśluborski D. Z., Rokocińska 43, meble |
| 98. Domanowicz L., Zakątna 85, meble    |   |

## 2% opłata od umów o przeniesieniu własności nieruchomości.

- |   |  |
|---|--|
| 100. Sztajgert A., Miedziana 20, meble              | 102. Tomaszewski St., Miedziana 22, szafa          |
| 101. Skudłarek L., Lokatorska 24, maszyna do szycia | 103. Zasada T., Obywatelska 93, maszyna do szycia. |

## Podatek od spadków i darowizn.

104. Cell O., Wiznera 20, meble

## Składka na rzecz Gminy Żydowskiej.

- |  |   |
|--|---|
| 106. Prussak W. J. J., Gdańska 137, kasa ogniotrwała | 107. Zylberszpic J., Piotrkowska 265, meble |
|--|---|

## Podatek lokalowy.

- |  |  |
|--|--|
| 108. Renert J., N-Zarzewska 7, meble               | 113. Szyker A., Sienkiewicza 52, kredens     |
| 109. Celter J., Piotrkowska 229, meble             | 114. Szwarcowski Sz., Główna 24, meble       |
| 110. Kajmert O., Rzgowska 7, 90 mtr. towaru        | 115. Szafir J., N-Zarzewska 11, meble        |
| 111. Michel A., Sienkiewicza 100, kasa ogniotrwała | 116. Szulc K., Główna 62, 600 mtr. towaru    |
| 112. Frope J., Nowozarzewska 7, meble              | 117. Gliksman W., Piotrkowska 271, pomocnik. |

Do rejestru spółdzielni Sądu Okręgowego w Łodzi Nr. 378 wciągnięto dnia 27 listopada 1930 roku przy firmie „Towarzystwo Budowy Domów dla niższych pracowników Zarządu Miejskiego w Łodzi, spółdzielnia z odpowiedzialnością udziałami” następujący wpis: Jan Kłabka i Andrzej Czarnecki z zarządu ustąpili. Na członka zarządu wybrany został Władysław Miętus, Sienkiewicza 59, i na zastępcę Stanisław Wieczorek, Pryncypalna 36, w Łodzi.